

As of 2017-10-20, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-10-20. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

---

THE SUCCESSION DUTY ACT  
(S.M. 1988-89, c. 42)

---

**Succession Duty Regulation**

---

Regulation 76/88 R  
Registered January 26, 1988

**Co-operating provinces\***

**1** For the purpose of the definition of "co-operating province" in section 1 of the Act, the province of Saskatchewan is a "co-operating province" for the period January 1, 1972 to December 31, 1976, both dates inclusive.

**Valuation of annuities**

**2(1)** For the purpose of the definition of "value" in section 1 of the Act, the value of any income right, annuity, term of years, life or other similar estate, and of any interest in expectancy shall be determined

(a) where the income right, annuity, term of years, life or other similar estate, and of any interest in expectancy does not depend on a life contingency, on the basis of compound interest at the rate of 5% per annum with annual rests; and

(b) where the income right, annuity, term of years, life or other similar estate or the interest in expectancy depends on a life contingency, on the basis of compound interest at the rate of 5% per annum with annual rests and the standard of mortality as set out in Table 1 of Schedule A.

---

\* Newfoundland was a co-operating province until January 1, 1975 under Man. Reg. 172/74.

---

LOI SUR LES DROITS SUCCESSORAUX  
(c. 42 des L.M. 1988-89)

---

**Règlement sur les droits successoraux**

---

Règlement 76/88 R  
Date d'enregistrement : le 26 janvier 1988

**Provinces coopérantes\***

**1** Pour l'application de la définition du terme « province coopérante » prévue à l'article 1 de la *Loi*, la Saskatchewan est une « province coopérante » du 1<sup>er</sup> janvier 1972 au 31 décembre 1976.

**Évaluation des annuités**

**2(1)** Pour l'application de la définition du terme « valeur » prévue à l'article 1 de la *Loi*, la valeur du droit de revenu, de l'annuité, du domaine d'une durée déterminée, du domaine viager ou autre domaine analogue et d'un intérêt en expectancy est déterminée de la manière suivante, selon le cas :

a) en fonction d'un intérêt composé de 5 % par année avec des arrêts de compte annuels, si le droit de revenu, l'annuité, le domaine d'une durée déterminée, le domaine viager ou autre domaine analogue, ou l'intérêt en expectancy ne dépendent pas d'un risque viager;

b) en fonction d'un intérêt de 5 % par année avec des arrêts de compte annuels et du taux de mortalité prévu au tableau I de l'annexe A, si le droit de revenu, l'annuité, le domaine d'une durée déterminée, le domaine viager ou autre domaine analogue, ou l'intérêt en expectancy dépendent d'un risque viager.

---

\* Terre-Neuve était une province coopérante jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1975 en vertu du *Règlement du Manitoba* 172/74.

**2(2)** Tables II, III and IV of Schedule A shall be used as far as may be applicable for the purpose of determining the value of any income right, annuity, term of years, life or other similar estate or the interest in expectancy.

**2(3)** For the purposes of subsection (1), the annual income from any property after making all deductions shall be deemed to be 5% of the value of that property as determined for the purposes of the Act.

#### **Filing return of information**

**3** The return of information required by subsection 30(1) of the Act shall be filed with the minister.

#### **Consent to transfer property**

**4(1)** For the purposes of section 46 of the Act, and except as otherwise provided therein, before any property is transferred, delivered or paid over the consent of the minister shall first be obtained on the form prescribed by the minister.

**4(2)** Where property is transferred, delivered or paid over without the consent of the minister pursuant to subsection 46(3) or (4) of the Act, notice of the payment, delivery, assignment or transfer on the form prescribed by the minister, shall be filed with the minister.

#### **Opening of safety deposit boxes, etc.**

**5(1)** For the purposes of section 47 of the Act, an officer of a branch of a bank or credit union, of a loan or savings company, of an insurance company, of a trust company or a safe deposit company shall, at the opening of a safety deposit box or other depository by the representative of the estate, represent the minister for the purpose of

(a) examining and listing the contents thereof; and

(b) permitting the withdrawal of the will or other testamentary writings of the deceased, any birth certificate or marriage licence, any title deed, lease, agreement for sale or deed of mortgage or hypothec, relating to real property, or any deed, record, or other document required in connection with the burial of the deceased.

**2(2)** Dans la mesure où ils s'appliquent, les tableaux II, III, et IV de l'annexe sont utilisés pour déterminer la valeur du droit de revenu, de l'annuité, du domaine d'une durée temporaire, du domaine viager ou autre domaine analogue, ou de l'intérêt en expectancy.

**2(3)** Pour l'application du paragraphe (1), le revenu annuel tiré d'un bien, après toutes les déductions, est réputé être égal à 5 % de la valeur de ce bien, déterminée aux fins de la *Loi*.

#### **Dépôt de la déclaration de renseignements**

**3** La déclaration de renseignements requise aux termes du paragraphe 30(1) de la *Loi* est déposée auprès du ministre.

#### **Consentement au transfert de biens**

**4(1)** Pour l'application de l'article 46 de la *Loi*, et sous réserve de disposition contraire de celle-ci, aucun bien ne peut être transféré, délivré ou payé sans le consentement préalable du ministre, obtenu au moyen de la formule prescrite par ce dernier.

**4(2)** Si un bien est transféré, délivré ou payé sans le consentement préalable du ministre prévu aux paragraphes 46(3) et (4) de la *Loi*, un avis de paiement, de délivrance, de cession ou de transfert est déposé auprès du ministre sur la formule prescrite par ce dernier.

#### **Ouverture des coffrets de sûreté**

**5(1)** Pour l'application de l'article 47 de la *Loi*, un agent de succursale d'une banque ou d'une caisse populaire, d'une compagnie de prêt ou d'épargne, d'une compagnie d'assurances, d'une compagnie de fiducie ou d'une compagnie de dépôt de sûreté représente le ministre au moment de l'ouverture, par le représentant de la succession, d'un coffret de sûreté ou d'un autre lieu de dépôt, pour les fins suivantes :

a) examiner le contenu du coffret et en faire l'inventaire;

b) permettre le retrait du testament et autres écrits testamentaires du défunt, du certificat de naissance, de la licence de mariage, des titres, baux, conventions exécutoires de vente ou actes d'hypothèque visant des biens réels, ainsi que les actes, registres et autres documents requis relativement à l'inhumation du défunt.

**5(2)** The representative of the estate present at the opening of a safety deposit box or other depository shall furnish the representative of the minister with a true and complete list of the contents thereof certified as being true and complete by the depository.

**5(3)** The representative of the minister shall complete and sign in duplicate the form prescribed by the minister for the giving of his consent to the opening of a safety deposit box or other depository, which form shall also be signed by the representative of the estate present at the opening of that safety deposit box or other depository, and the representative of the minister shall retain the original and forward the copy, together with the certified list of contents referred to in subsection (2), to the minister.

**5(4)** Except as provided in this section, before the contents of a safety deposit box or other depository may be withdrawn in whole or in part, the consent of the minister shall first be obtained on the form prescribed by the minister.

#### **Payment of tax in special cases**

**6(1)** For the purpose of section 51 of the Act, an election by a successor of the estate of a deceased to pay, by instalments, under that provision, which instalments are payable by the successor of the estate in respect of the death of the deceased shall be made on the form prescribed by the minister and that form when completed shall be mailed or delivered to the minister.

**6(2)** For the purpose of clause 52(1)(a) of the Act, an election by a successor to any property of the deceased to pay by instalments under that provision, which instalments are applicable to property described in subclause (i) or (ii) of that clause, shall be made on the form prescribed by the minister and that form when completed shall be mailed or delivered to the minister.

**5(2)** Le représentant de la succession qui assiste à l'ouverture d'un coffret de sûreté ou d'un autre lieu de dépôt fournit au représentant du ministre un inventaire fidèle et complet de son contenu et certifié comme tel par le dépositaire.

**5(3)** Le représentant du ministre donne son consentement à l'ouverture d'un coffret de sûreté ou d'un autre lieu de dépôt, en remplissant et en signant la formule en deux exemplaires prescrite à cette fin par le ministre. Cette formule est en outre signée par le représentant de la succession lors de l'ouverture du coffret ou lieu de dépôt. Le représentant du ministre en conserve le premier exemplaire et transmet au ministre le second exemplaire accompagné de l'inventaire certifié prévu au paragraphe (2).

**5(4)** Sauf disposition contraire du présent article, il faut d'abord obtenir le consentement du ministre sur la formule prescrite par ce dernier avant de pouvoir retirer, en tout ou en partie, le contenu d'un coffret de sûreté ou d'un autre lieu de dépôt.

#### **Paiement de l'impôt dans des cas particuliers**

**6(1)** Pour l'application de l'article 51 de la *Loi*, le successeur à la succession du défunt qui choisit, aux termes de cette disposition, de payer par versements les sommes auxquelles il est tenu à l'égard du décès du défunt, fait connaître son option au moyen de la formule prescrite à cette fin par le ministre à qui il poste ou livre la formule en question après l'avoir remplie.

**6(2)** Pour l'application de l'alinéa 52(1)a) de la *Loi*, le successeur à un bien du défunt qui choisit, aux termes de cette disposition, de payer par versements les sommes applicables à ce bien en vertu des sous-alinéas (i) et (ii) de cette disposition, fait connaître son option au moyen de la formule prescrite à cette fin par le ministre à qui il poste ou livre la formule en question après l'avoir remplie.

**6(3)** For the purpose of clause 52(1)(b) of the Act, an election by a successor to any property of the deceased

(a) to defer payment under that provision, which payment is applicable to an interest in expectancy included in the property passing to that successor; or

(b) to pay by instalments if the interest in expectancy itself consists of any income right, annuity, term of years of life or other similar estate;

shall be made on the form prescribed by the minister and that form when completed shall be mailed or delivered to the minister.

#### **Interest**

**7** For the purpose of sections 51 and 52 of the Act, the rate of interest per annum payable by a successor on any deferred amount is 9%.

**8** For the purpose of section 54 of the Act, the rate of interest per annum payable by a successor on any unpaid duty or penalty is 9%.

#### **Winnipeg Foundation**

**9** The Winnipeg Foundation is prescribed as a charitable organization for the purpose of the Act.

#### **Forms**

**10** The forms of returns, notices, consents, valuation changes, bonds of indemnity and other forms required by the Act or regulations are those as set out in Schedule B to this regulation.

#### **Retroactive effect**

**11** This regulation is retroactive and shall be deemed to have come into force on January 1, 1972.

**6(3)** Pour l'application de l'alinéa 52(1)b) de la *Loi*, le successeur à un bien du défunt fait connaître, au moyen de la formule prescrite à cette fin par le ministre, à qui il poste ou livre la formule en question après l'avoir remplie, son option, selon le cas :

a) de reporter, aux termes de cette disposition, le paiement applicable à un intérêt en expectative faisant partie du bien transmis à ce successeur;

b) de payer par versements, si l'intérêt en expectative consiste en un droit de revenu, une annuité, un domaine d'une durée déterminée, un domaine viager ou autre domaine analogue.

#### **Intérêt**

**7** Pour l'application des articles 51 et 52 de la *Loi*, le taux d'intérêt annuel payable par le successeur sur tout montant reporté est de 9 %.

**8** Pour l'application de l'article 54 de la *Loi*, le taux d'intérêt annuel payable par le successeur sur les droits et les pénalités non réglés est de 9 %.

#### **Fondation de Winnipeg**

**9** Pour l'application de la *Loi*, la Fondation de Winnipeg est déclarée être un organisme de charité.

#### **Formules**

**10** Les formules de déclaration, d'avis, de consentement, de changements d'évaluation, de cautionnement, ainsi que les autres formules exigées par la *Loi* ou les règlements sont celles prévues à l'annexe B du présent règlement.

#### **Effet rétroactif**

**11** Le présent règlement est rétroactif et est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1972.

## SCHEDULE A

## ANNEXE A

## TABLES

## TABLEAUX

## TABLE

## TABLEAU

I	Prescribed Standard of Mortality	I	Taux de mortalité prescrit
II	Present Value of Life Annuity or Life Interest	II	Valeur actuelle de l'annuité ou de l'intérêt viager
III	Present Value of Annuity for a Term Certain	III	Valeur actuelle de l'annuité pour un terme certain
IV	Present Value of Deferred Gifts	IV	Valeur actuelle des dons reportés

## SCHEDULE B

## ANNEXE B

## FORMS

## FORMULES

SD60	Succession Duty Return (property over \$40,000)	SD60	Déclaration de droits successoraux (valeur des biens supérieure à 40 000 \$)
SD60A	General Debts (for use with SD60)		
SD61	Succession Duty Return (property less than \$40,000)	SD60A	Dettes générales (à utiliser conjointement avec la formule SD60)
SD65	Notice of Objection (to an assessment)	SD61	Déclaration de droits successoraux (valeur des biens inférieure à 40 000 \$)
SD66	Election to Defer Payment of Succession Duty, Interest and Penalties	SD65	Avis d'opposition (à une cotisation)
SD67	Application for Re-Assessment (terminal interest)	SD66	Choix de reporter le paiement des droits successoraux, de l'intérêt et des pénalités
SD67A	Application for Re-Assessment (general power)	SD67	Demande de nouvelle cotisation (droit terminable)
SD68	Waiver in Respect of Four Year Time Limit	SD67A	Demande de nouvelle cotisation (pouvoir général)
SD75	Notice of Payment in Respect of a Deceased Person	SD68	Renonciation au délai de quatre ans
SD76	Consent to the Preliminary Opening of a Safety Deposit Box or Other Depository to Withdraw Documents	SD75	Avis de paiement concernant une personne décédée
SD77	Consent to the Opening of a Safety Deposit Box or Other Depository for the Listing of Contents	SD76	Permis autorisant l'ouverture préliminaire d'un coffret de sûreté ou d'un autre lieu de dépôt pour en retirer des documents
SD80	Notice of Assessment	SD77	Permis autorisant à ouvrir un coffret de sûreté ou autre lieu de dépôt pour dresser l'inventaire du contenu
SD81	Notice of Re-Assessment		
SD82	Notification (no assessment)	SD80	Avis de cotisation
SD85	Valuation Changes	SD81	Avis de nouvelle cotisation
SD86	Distribution and Calculation of Duties	SD82	Notification (aucune cotisation)
SD86	Supplemental	SD85	Changements d'évaluation
SD90	Consent to the Transfer of Property	SD86	Distribution et calcul des droits
SD91	Consent to Withdrawal or Delivery	SD86	État supplémentaire
SD92	Bond by Successors	SD90	Permis de tradition de biens
		SD91	Permis de retrait ou de tradition
		SD92	Cautionnement fourni par les successeurs

SCHEDULE A  
TABLES  
(Section 4)

TABLE I  
Prescribed Standard of Mortality

<i>Age</i>	<b>Rate of Mortality</b>		<i>Age</i>	<b>Rate of Mortality</b>	
	<i>Males</i>	<i>Females</i>		<i>Males</i>	<i>Females</i>
0	.2052537	.0200812	46	.0051307	.0029677
1	.0015933	.0013253	47	.0056957	.0032551
2	.0010539	.0008769	48	.0063409	.0035621
3	.0009050	.0006961	49	.0070538	.0038872
4	.0007630	.0006278	50	.0078345	.0042377
5	.0006656	.0005457	51	.0086832	.0046209
6	.0005976	.0004628	52	.0096000	.0050441
7	.0005442	.0003922	53	.0105642	.0054948
8	.0004903	.0003467	54	.0115756	.0059680
9	.0004596	.0003164	55	.0126654	.0064827
10	.0004560	.0003010	56	.0138649	.0070577
11	.0004613	.0002909	57	.0152053	.0077119
12	.0005124	.0003041	58	.0166860	.0084290
13	.0006142	.0003264	59	.0182860	.0091965
14	.0007621	.0003664	60	.0200065	.0100386
15	.0009336	.0004143	61	.0218485	.0109797
16	.0011064	.0004604	62	.0238129	.0120440
17	.0012580	.0004949	63	.0258746	.0131996
18	.0014001	.0005154	64	.0280327	.0144303
19	.0015476	.0005287	65	.0303253	.0157840
20	.0016831	.0005379	66	.0327903	.0173086
21	.0017893	.0005467	67	.0354657	.0190518
22	.0018490	.0005582	68	.0382564	.0209205
23	.0018427	.0005702	69	.0411370	.0228828
24	.0017820	.0005803	70	.0442503	.0250784
25	.0016960	.0005922	71	.0477388	.0276475
26	.0016135	.0006096	72	.0517451	.0307300
27	.0015635	.0006363	73	.0562534	.0342504
28	.0015428	.0006722	74	.0611686	.0381156
29	.0015320	.0007147	75	.0665144	.0424385
30	.0015361	.0007641	76	.0723146	.0473322
31	.0015599	.0008203	77	.0785927	.0529096
32	.0016085	.0008834	78	.0853331	.0590955
33	.0016790	.0009512	79	.0925198	.0658145
34	.0017679	.0010236	80	.1001766	.0731796
35	.0018798	.0011040	81	.1083272	.0813038
36	.0020189	.0011959	82	.1169952	.0903002
37	.0021894	.0013029	83	.1261649	.1000934
38	.0023883	.0014223	84	.1358204	.1106080
39	.0026127	.0015518	85	.1459855	.1219572
40	.0028673	.0016954	86	.1566838	.1342538
41	.0031568	.0018567	87	.1679390	.1476110
42	.0034860	.0020398	88	.1797354	.1619534
43	.0038424	.0022431	89	.1920570	.1772056
44	.0042228	.0024639	90	.2049277	.1934806
45	.0046460	.0027047			

TABLE II

## Present Value of Life Annuity or Life Interest

<i>Age</i>	<b>Value</b>		<i>Age</i>	<b>Value</b>	
	<i>Males</i>	<i>Females</i>		<i>Males</i>	<i>Females</i>
0	18.48427	18.87406	46	13.75293	15.08065
1	18.91125	19.22386	47	13.51502	14.88190
2	18.88864	19.21186	48	13.27212	14.67708
3	18.85388	19.19020	49	13.02458	14.46596
4	18.81451	19.16373	50	12.77307	14.24844
5	18.77030	19.13449	51	12.51751	14.02458
6	18.72202	19.10212	52	12.25856	13.79426
7	18.66988	19.06669	53	11.99629	13.55733
8	18.61410	19.02782	54	11.73064	13.31379
9	18.55429	18.98618	55	11.46140	13.06344
10	18.49107	18.94184	56	11.18879	12.80610
11	18.42445	18.89485	57	10.91348	12.54197
12	18.35448	18.84529	58	10.63603	12.27141
13	18.28217	18.79366	59	10.35736	11.99462
14	18.20800	18.73983	60	10.07776	11.71118
15	18.13306	18.68390	61	9.79771	11.42152
16	18.05749	18.62636	62	9.51737	11.12563
17	17.98142	18.56653	63	9.23697	10.82431
18	17.90424	18.50449	64	8.95641	10.51768
19	17.82587	18.43992	65	8.67552	10.20516
20	17.74605	18.37209	66	8.39418	9.88735
21	17.66488	18.30104	67	8.11264	9.56459
22	17.58130	18.22659	68	7.83154	9.23775
23	17.49462	18.14859	69	7.55017	8.90697
24	17.40330	18.06704	70	7.26780	8.57138
25	17.30595	17.98136	71	6.98458	8.23143
26	17.20208	17.89156	72	6.70136	7.88867
27	17.09154	17.79760	73	6.42052	7.54577
28	16.97419	17.69948	74	6.14326	7.20410
29	16.85045	17.59677	75	5.87084	6.86399
30	16.71999	17.48982	76	5.60347	6.52661
31	16.58303	17.37841	77	5.34236	6.19339
32	16.43940	17.26230	78	5.08796	5.86636
33	16.28914	17.14142	79	4.84073	5.54653
34	16.13244	17.01572	80	4.60089	5.23424
35	15.96912	16.88473	81	4.36883	4.92992
36	15.79900	16.74856	82	4.14460	4.63443
37	15.62260	16.60709	83	3.92848	4.34924
38	15.43973	16.46022	84	3.72044	4.07455
39	15.25052	16.30783	85	3.52025	3.81036
40	15.05493	16.14978	86	3.32832	3.55660
41	14.85326	15.98611	87	3.14389	3.31352
42	14.64528	15.81666	88	2.96738	3.08179
43	14.43125	15.64145	89	2.79874	2.86116
44	14.21125	15.46047	90	2.63728	2.65127
45	13.98518	15.27355			



## Frequency Factors:

If payments are to be made more frequently than annually, the following additions shall be made to the above values:

<b>Annuity Payable</b>	<b>Payments at end of each Period</b>	<b>Payments at beginning of each period</b>
Annually	nil	1.0
Semi-Annually	.25	.75
Quarterly	.375	.625
Monthly	.45833	.54167

TABLE III

## Present Value of Annuity for a Term Certain

<b>Term (Years)</b>	<b>Value</b>	<b>Term (Years)</b>	<b>Value</b>
1	.95238	46	17.88007
2	1.85941	47	17.98102
3	2.72325	48	18.07716
4	3.54595	49	18.16872
5	4.32948	50	18.25593
6	5.07569	51	18.33898
7	5.78637	52	18.41807
8	6.46321	53	18.49340
9	7.10782	54	18.56515
10	7.72173	55	18.63347
11	8.30641	56	18.69854
12	8.86325	57	18.76052
13	9.39357	58	18.81954
14	9.89864	59	18.87575
15	10.37966	60	18.92929
16	10.83777	61	18.98028
17	11.27407	62	19.02883
18	11.68959	63	19.07508
19	12.08532	64	19.11912
20	12.46221	65	19.16107
21	12.82115	66	19.20102
22	13.16300	67	19.23907
23	13.48857	68	19.27530
24	13.79864	69	19.30981
25	14.09394	70	19.34268
26	14.37519	71	19.37398
27	14.64303	72	19.40379
28	14.89813	73	19.43218
29	15.14107	74	19.45922
30	15.37245	75	19.48497
31	15.59281	76	19.50950
32	15.80268	77	19.53285
33	16.00255	78	19.55510
34	16.19290	79	19.57628
35	16.37419	80	19.59646
36	16.54685	81	19.61568
37	16.71129	82	19.63398
38	16.86789	83	19.65141
39	17.01704	84	19.66801
40	17.15909	85	19.68382
41	17.29437	86	19.69887
42	17.42321	87	19.71321
43	17.54591	88	19.72687
44	17.66277	89	19.73987
45	17.77407	90	19.75226

## Frequency Factors:

If payments are to be made more frequently annually, the above values shall be multiplied by the following appropriate factors:

<b>Annuity Payable</b>	<b>Payment at end each Period</b>	<b>Payments at beginning of period</b>
Annually	—	1.05
Semi-Annually	1.012348	1.037348
Quarterly	1.018559	1.031059
Monthly	1.022715	1.026881

TABLE IV

## Present Value of Deferred Gifts

<b>No. of Years</b>	<b>Present Value</b>	<b>No. of Years</b>	<b>Present Value</b>
1	.95238	46	.10600
2	.90703	47	.10095
3	.86384	48	.09614
4	.82270	49	.09156
5	.78353	50	.08720
6	.74622	51	.08305
7	.71068	52	.07910
8	.67684	53	.07533
9	.64461	54	.07174
10	.61391	55	.06833
11	.58468	56	.06507
12	.55684	57	.06197
13	.53032	58	.05902
14	.50507	59	.05621
15	.48102	60	.05354
16	.45811	61	.05099
17	.43630	62	.04856
18	.41552	63	.04625
19	.39573	64	.04404
20	.37689	65	.04195
21	.35894	66	.03995
22	.34185	67	.03805
23	.32557	68	.03623
24	.31007	69	.03451
25	.29530	70	.03287
26	.28124	71	.03130
27	.26785	72	.02981
28	.25509	73	.02839
29	.24295	74	.02704
30	.23138	75	.02575
31	.22036	76	.02453
32	.20987	77	.02336
33	.19987	78	.02245
34	.19035	79	.02119
35	.18129	80	.02018
36	.17266	81	.01922
37	.16444	82	.01830
38	.15661	83	.01743
39	.14915	84	.01660
40	.14205	85	.01581
41	.13528	86	.01506
42	.12884	87	.01434
43	.12270	88	.01366
44	.11686	89	.01301
45	.11130	90	.01239

ANNEXE A  
TABLEAUX  
(Article 4)TABLEAU I  
Taux de mortalité prescrit

Âge	Taux de mortalité		Âge	Taux de mortalité	
	Hommes	Femmes		Hommes	Femmes
0	0.2052537	0.0200812	46	0.0051307	0.0029677
1	0.0015933	0.0013253	47	0.0056957	0.0032551
2	0.0010539	0.0008769	48	0.0063409	0.0035621
3	0.0009050	0.0006961	49	0.0070538	0.0038872
4	0.0007630	0.0006278	50	0.0078345	0.0042377
5	0.0006656	0.0005457	51	0.0086832	0.0046209
6	0.0005976	0.0004628	52	0.0096000	0.0050441
7	0.0005442	0.0003922	53	0.0105642	0.0054948
8	0.0004903	0.0003467	54	0.0115756	0.0059680
9	0.0004596	0.0003164	55	0.0126654	0.0064827
10	0.0004560	0.0003010	56	0.0138649	0.0070577
11	0.0004613	0.0002909	57	0.0152053	0.0077119
12	0.0005124	0.0003041	58	0.0166860	0.0084290
13	0.0006142	0.0003264	59	0.0182860	0.0091965
14	0.0007621	0.0003664	60	0.0200065	0.0100386
15	0.0009336	0.0004143	61	0.0218485	0.0109797
16	0.0011064	0.0004604	62	0.0238129	0.0120440
17	0.0012580	0.0004949	63	0.0258746	0.0131996
18	0.0014001	0.0005154	64	0.0280327	0.0144303
19	0.0015476	0.0005287	65	0.0303253	0.0157840
20	0.0016831	0.0005379	66	0.0327903	0.0173086
21	0.0017893	0.0005467	67	0.0354657	0.0190518
22	0.0018490	0.0005582	68	0.0382564	0.0209205
23	0.0018427	0.0005702	69	0.0411370	0.0228828
24	0.0017820	0.0005803	70	0.0442503	0.0250784
25	0.0016960	0.0005922	71	0.0477388	0.0276475
26	0.0016135	0.0006096	72	0.0517451	0.0307300
27	0.0015635	0.0006363	73	0.0562534	0.0342504
28	0.0015428	0.0006722	74	0.0611686	0.0381156
29	0.0015320	0.0007147	75	0.0665144	0.0424385
30	0.0015361	0.0007641	76	0.0723146	0.0473322
31	0.0015599	0.0008203	77	0.0785927	0.0529096
32	0.0016085	0.0008834	78	0.0853331	0.0590955
33	0.0016790	0.0009512	79	0.0925198	0.0658145
34	0.0017679	0.0010236	80	0.1001766	0.0731796
35	0.0018798	0.0011040	81	0.1083272	0.0813038
36	0.0020189	0.0011959	82	0.1169952	0.0903002
37	0.0021894	0.0013029	83	0.1261649	0.1000934
38	0.0023883	0.0014223	84	0.1358204	0.1106080
39	0.0026127	0.0015518	85	0.1459855	0.1219572
40	0.0028673	0.0016954	86	0.1566838	0.1342538
41	0.0031568	0.0018567	87	0.1679390	0.1476110
42	0.0034860	0.0020398	88	0.1797354	0.1619534
43	0.0038424	0.0022431	89	0.1920570	0.1772056
44	0.0042228	0.0024639	90	0.2049277	0.1934806
45	0.0046460	0.0027047			

TABLEAU II  
Valeur actuelle de l'annuité ou de l'intérêt viager

<i>Âge</i>	<b>Valeur</b>		<i>Âge</i>	<b>Valeur</b>	
	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>		<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>
0	18,48427	18,87406	46	13,75293	15,08065
1	18,91125	19,22386	47	13,51502	14,88190
2	18,88864	19,21186	48	13,27212	14,67708
3	18,85388	19,19020	49	13,02458	14,46596
4	18,81451	19,16373	50	12,77307	14,24844
5	18,77030	19,13449	51	12,51751	14,02458
6	18,72202	19,10212	52	12,25856	13,79426
7	18,66988	19,06669	53	11,99629	13,55733
8	18,61410	19,02782	54	11,73064	13,31379
9	18,55429	18,98618	55	11,46140	13,06344
10	18,49107	18,94184	56	11,18879	12,80610
11	18,42445	18,89485	57	10,91348	12,54197
12	18,35448	18,84529	58	10,63603	12,27141
13	18,28217	18,79366	59	10,35736	11,99462
14	18,20800	18,73983	60	10,07776	11,71118
15	18,13306	18,68390	61	9,79771	11,42152
16	18,05749	18,62636	62	9,51737	11,12563
17	17,98142	18,56653	63	9,23697	10,82431
18	17,90424	18,50449	64	8,95641	10,51768
19	17,82587	18,43992	65	8,67552	10,20516
20	17,74605	18,37209	66	8,39418	9,88735
21	17,66488	18,30104	67	8,11264	9,56459
22	17,58130	18,22659	68	7,83154	9,23775
23	17,49462	18,14859	69	7,55017	8,90697
24	17,40330	18,06704	70	7,26780	8,57138
25	17,30595	17,98136	71	6,98458	8,23143
26	17,20208	17,89156	72	6,70136	7,88867
27	17,09154	17,79760	73	6,42052	7,54577
28	16,97419	17,69948	74	6,14326	7,20410
29	16,85045	17,59677	75	5,87084	6,86399
30	16,71999	17,48982	76	5,60347	6,52661
31	16,58303	17,37841	77	5,34236	6,19339
32	16,43940	17,26230	78	5,08796	5,86636
33	16,28914	17,14142	79	4,84073	5,54653
34	16,13244	17,01572	80	4,60089	5,23424
35	15,96912	16,88473	81	4,36883	4,92992
36	15,79900	16,74856	82	4,14460	4,63443
37	15,62260	16,60709	83	3,92848	4,34924
38	15,43973	16,46022	84	3,72044	4,07455
39	15,25052	16,30783	85	3,52025	3,81036
40	15,05493	16,14978	86	3,32832	3,55660
41	14,85326	15,98611	87	3,14389	3,31352
42	14,64528	15,81666	88	2,96738	3,08179
43	14,43125	15,64145	89	2,79874	2,86116
44	14,21125	15,46047	90	2,63728	2,65127
45	13,98518	15,27355			

Facteurs de fréquence :

Si les paiements doivent être effectués plus d'une fois par année, il faut ajouter les montants suivants aux valeurs indiquées ci-dessus :

<b>Annuité payable</b>	<b>Paiements à la fin de chaque période</b>	<b>Paiements au début de chaque période</b>
Annuellement	–	1,0
semestriellement	0,25	0,75
trimestriellement	0,375	0,625
mensuellement	0,45833	0,54167

TABLEAU III

Valeur actuelle de l'annuité pour un terme certain

<b>Terme</b>	<b>Valeur (années)</b>	<b>Terme</b>	<b>Valeur (années)</b>
1	0,95238	46	17,88007
2	1,85941	47	17,98102
3	2,72325	48	18,07716
4	3,54595	49	18,16872
5	4,32948	50	18,25593
6	5,07569	51	18,33898
7	5,78637	52	18,41807
8	6,46321	53	18,49340
9	7,10782	54	18,56515
10	7,72173	55	18,63347
11	8,30641	56	18,69854
12	8,86325	57	18,76052
13	9,39357	58	18,81954
14	9,89864	59	18,87575
15	10,37966	60	18,92929
16	10,83777	61	18,98028
17	11,27407	62	19,02883
18	11,68959	63	19,07508
19	12,08532	64	19,11912
20	12,46221	65	19,16107
21	12,82115	66	19,20102
22	13,16300	67	19,23907
23	13,48857	68	19,27530
24	13,79864	69	19,30981
25	14,09394	70	19,34268
26	14,37519	71	19,37398
27	14,64303	72	19,40379
28	14,89813	73	19,43218
29	15,14107	74	19,45922
30	15,37245	75	19,48497
31	15,59281	76	19,50950
32	15,80268	77	19,53285
33	16,00255	78	19,55510
34	16,19290	79	19,57628
35	16,37419	80	19,59646
36	16,54685	81	19,61568
37	16,71129	82	19,63398
38	16,86789	83	19,65141
39	17,01704	84	19,66801
40	17,15909	85	19,68382
41	17,29437	86	19,69887
42	17,42321	87	19,71321
43	17,54591	88	19,72687
44	17,66277	89	19,73987
45	17,77407	90	19,75226



Facteurs de fréquence :

Si les paiements doivent être effectués plus d'une fois par année, il faut multiplier les valeurs indiquées ci-dessus par les facteurs appropriés suivants :

<b>Annuité</b>	<b>Paiements à la fin de chaque</b>	<b>Paiements au début de chaque</b>
Annuellement	–	1,05
Semestriel lement	1,012348	1,037348
Trimestriel lement	1,018559	1,031059
Mensuellement	1,022715	1,026881

TABLEAU IV

**Valeur actuelle des dons reportés**

<i>Nombre d'années</i>	<i>Valeur actuelle</i>	<i>Nombre d'années</i>	<i>Valeur actuelle</i>
1	0,95238	46	0,10600
2	0,90703	47	0,10095
3	0,86384	48	0,09614
4	0,82270	49	0,09156
5	0,78353	50	0,08720
6	0,74622	51	0,08305
7	0,71068	52	0,07910
8	0,67684	53	0,07533
9	0,64461	54	0,07174
10	0,61391	55	0,06833
11	0,58468	56	0,06507
12	0,55684	57	0,06197
13	0,53032	58	0,05902
14	0,50507	59	0,05621
15	0,48102	60	0,05354
16	0,45811	61	0,05099
17	0,43630	62	0,04856
18	0,41552	63	0,04625
19	0,39573	64	0,04404
20	0,37689	65	0,04195
21	0,35894	66	0,03995
22	0,34185	67	0,03805
23	0,32557	68	0,03623
24	0,31007	69	0,03451
25	0,29530	70	0,03287
26	0,28124	71	0,03130
27	0,26785	72	0,02981
28	0,25509	73	0,02839
29	0,24295	74	0,02704
30	0,23138	75	0,02575
31	0,22036	76	0,02453
32	0,20987	77	0,02336
33	0,19987	78	0,02245
34	0,19035	79	0,02119
35	0,18129	80	0,02018
36	0,17266	81	0,01922
37	0,16444	82	0,01830
38	0,15661	83	0,01743
39	0,14915	84	0,01660
40	0,14205	85	0,01581
41	0,13528	86	0,01506
42	0,12884	87	0,01434
43	0,12270	88	0,01366
44	0,11686	89	0,01301
45	0,11130	90	0,01239

**SCHEDULE B**  
Forms SD 60 to SD92

[These forms are not available online. Copies can be purchased by calling Statutory Publications at 945-3101.]

**ANNEXE B**  
Formules  
SD 60, SD 61, SD 65 à SD 68, SD 76 et SD 77, SD 85 et SD 86

[Les présentes formules ne se trouvent pas dans la base de données. Veuillez consulter le volume pertinent de la *Gazette du Manitoba*.]

SD80

## PROVINCE DU MANITOBA

N° :

### LOI SUR LES DROITS SUCCESSORAUX (MANITOBA)

MINISTÈRE DES  
FINANCES

## AVIS DE COTISATION

DATE ►

DATE DU DÉCÈS ►

COTISATION DE DROITS	INTÉRÊTS	SOLDE IMPAYÉ	REMBOURSEMENT
	EXIGÉS	CRÉDITÉS	
\$	\$	\$	\$

**COTISATION DE DROITS** MONTANT DE LA COTISATION ÉTABLIE EN APPLICATION DE LA LOI SUSMENTIONNÉE RELATIVEMENT À LA SUCCESSION SUSNOMMÉE. LES DROITS SONT EXIGIBLES DANS LES SIX MOIS DE LA DATE DU DÉCÈS DU DÉFUNT.

**INTÉRÊTS EXIGÉS** INTÉRÊTS CALCULÉS AU TAUX DE \_\_\_\_\_ % COMPOSÉS ANNUELLEMENT SUR LES DROITS IMPAYÉS À L'ÉCHÉANCE.

**INTÉRÊTS CRÉDITÉS** INTÉRÊTS CALCULÉS AU TAUX DE 3 % PAR ANNÉE SUR LES DROITS PAYÉS EN TROP, À COMPTER DE LA PLUS TARDIVE DES DATES SUIVANTES : LA DATE DU PAIEMENT EN TROP OU LA DATE D'EXIGIBILITÉ DES DROITS.

**SOLDE IMPAYÉ\*** MONTANT DES DROITS ET DES INTÉRÊTS IMPAYÉS ET EXIGÉS PAR LES PRÉSENTES.

**REMBOURSEMENT** INDIQUE QU'IL Y A EU PAIEMENT DE DROITS EN TROP. UN CHÈQUE AU MONTANT DU

REMBOURSEMENT VOUS SERA EXPÉDIÉ PAR LA POSTE.

\*FAIRE LE CHÈQUE OU  
MANDAT-POSTE À L'ORDRE  
DU MINISTRE DES FINANCES  
DE LA PROVINCE DU  
MANITOBA.

SOUS-MINISTRE ADJOINT DES FINANCES (IMPÔT), \_\_\_\_\_  
POUR LE MINISTRE DES FINANCES, SIGNATURE AUTORISÉE  
PROVINCE DU MANITOBA

**VOIR AU VERSO**

**ORIGINAL - 1**

**RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU PAIEMENT DES DROITS**

Les successeurs sont responsables du paiement des droits visant les biens qui leur sont transmis.

Les successeurs peuvent choisir, au moyen de la formule prescrite, de payer en un maximum de six versements annuels égaux la totalité ou une partie des droits, pénalités et intérêts dont ils sont redevables. Le choix exercé par un successeur n'influe en rien sur la responsabilité des autres successeurs.

Les successeurs peuvent ainsi choisir, au moyen de la formule prescrite, de différer, jusqu'après l'entrée en possession, le paiement des droits relatifs à un droit en expectative, y compris un droit de revenu, une rente, un bail de durée déterminée, un droit viager ou un autre droit similaire.

Les exécuteurs testamentaires doivent payer ou faire en sorte que soient payés les droits relatifs aux biens sous leur contrôle avant de céder ces biens ou d'en payer la valeur aux successeurs ou à leur bénéficiaire. Si les droits n'ont pas été payés, les successeurs doivent obtenir le consentement du Ministre avant d'effectuer quelque cession ou paiement.

**COTISATION**

Le fait d'établir une cotisation inexacte ou incomplète ou de ne pas établir de cotisation n'influe d'aucune façon sur la responsabilité à l'égard du paiement des droits, intérêts et pénalités.

Le Ministre peut, en tout temps, établir une cotisation réclamant des droits, intérêts ou pénalités, et peut cotiser de nouveau ou établir des cotisations supplémentaires :

a) en tout temps, si la personne produisant la déclaration a fait de fausses représentations imputables à de la négligence, de l'inattention ou à une omission volontaire, si elle a commis une fraude en produisant une déclaration ou en fournissant des renseignements en application de la présente *Loi*, ou encore si elle a produit une renonciation au moyen de la formule prescrite;

b) dans tous les autres cas, dans les quatre années de la date de la cotisation initiale ou de la date de l'aliénation d'un bien, soit volontairement en contrepartie de services rendus soit aux termes d'une entente prévoyant l'aliénation du bien en question au décès du défunt (selon les dispositions de la *Loi*).

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET  
CORRESPONDANCE RELATIVES AUX COTISATIONS**

Faire parvenir les demandes de renseignements et la correspondance à l'adresse suivante :

DIRECTION DES DROITS SUCCESSORAUX  
MINISTÈRE DES FINANCES  
PROVINCE DU MANITOBA  
ÉDIFICE NORQUAY  
WINNIPEG (MANITOBA) R3C 0P8

S'il s'avère impossible de résoudre la question par le biais d'une telle demande de renseignements, il vous est possible de vous opposer de manière formelle et légale à la cotisation, en déposant un « Avis d'opposition au moyen de la formule prescrite, dans les 90 jours de la date de la mise à la poste de l'Avis de cotisation. Il est possible de se procurer des exemplaires de la formule prescrite à cette fin à l'adresse susmentionnée.

PROVINCE DU MANITOBA

N° :

LOI SUR LES DROITS SUCCESSORAU (MANITOBA)

MINISTÈRE DES FINANCES

AVIS DE NOUVELLE COTISATION

DATE ►

DATE DU DÉCÈS

DROITS EXIGÉS \$

LA DÉCLARATION DE DROITS SUCCESSORAU DE LA SUCCESSION SUSNOMMÉE A FAIT L'OBJET D'UNE NOUVELLE COTISATION, QUI EST INDIQUÉE CI-DESSUS. TOUT AJUSTEMENT DES INTÉRÊTS ÉTABLIS PAR COTISATION EST INDIQUÉ DANS L'ÉTAT DE COMPTE CI-DESSOUS.

ÉTAT DE COMPTE

Table with 2 columns: Description and Amount (\$). Rows include: Solde des droits antérieurs exigibles, Droits établis par cotisation, Droits antérieurs, Augmentation ou diminution des droits, Intérêts établis par cotisation sur l'augmentation des droits, Intérêts crédités sur la diminution des droits, Solde dû et exigé par les présentes\*, Remboursement du paiement en trop - chèque à venir.

\*FAIRE LE CHÈQUE OU MANDAT-POSTE À L'ORDRE DU MINISTRE DES FINANCES DE LA PROVINCE DU MANITOBA.

SOUS-MINISTRE ADJOINT DES FINANCES (IMPÔT), POUR LE MINISTRE DES FINANCES, PROVINCE DU MANITOBA SIGNATURE AUTORISÉE

VOIR AU VERSO

ORIGINAL - 1

**RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU  
PAIEMENT DES DROITS**

Les successeurs sont responsables du paiement des droits visant les biens qui leur sont transmis.

Les successeurs peuvent choisir, au moyen de la formule prescrite, de payer en un maximum de six versements annuels égaux la totalité ou une partie des droits, pénalités et intérêts dont ils sont redevables. Le choix exercé par un successeur n'influe en rien sur la responsabilité des autres successeurs.

Les successeurs peuvent ainsi choisir, au moyen de la formule prescrite, de différer, jusqu'après l'entrée en possession, le paiement des droits relatifs à un intérêt en expectative, y compris un droit de revenu, une rente, un bail de durée déterminée, un domaine viager ou un autre domaine similaire.

Les exécuteurs testamentaires doivent payer ou faire en sorte que soient payés les droits relatifs aux biens sous leur contrôle avant de céder ces biens ou d'en payer la valeur aux successeurs ou à leur bénéficiaire. Si les droits n'ont pas été payés, les successeurs doivent obtenir le consentement du Ministre avant d'effectuer quelque cession ou paiement.

**COTISATION**

Le fait d'établir une cotisation inexacte ou incomplète ou de ne pas établir de cotisation n'influe d'aucune façon sur la responsabilité à l'égard du paiement des droits, intérêts et pénalités.

Le Ministre peut, en tout temps, établir une cotisation réclamant des droits, intérêts ou pénalités, et peut cotiser de nouveau ou établir des cotisations supplémentaires :

a) en tout temps, si la personne produisant la déclaration a fait de fausses représentations imputables à de la négligence, de l'inattention ou à une omission volontaire, si elle a commis une fraude en produisant une déclaration ou en fournissant des renseignements en application de la présente *Loi*, ou encore si elle a produit une renonciation au moyen de la formule prescrite;

b) dans tous les autres cas, dans les quatre années de la date de la cotisation initiale ou de la date de l'aliénation d'un bien, soit volontairement en contrepartie de services rendus soit aux termes d'une entente prévoyant l'aliénation du bien en question au décès du défunt (selon les dispositions de la *Loi*).

SD 82

**PROVINCE DU MANITOBA****MINISTÈRE DES FINANCES****LOI SUR LES DROITS  
SUCCESSORAU (MANITOBA)****NOTIFICATION**

DATE ►

DATE DU DÉCÈS ►

À LA LUMIÈRE DE LA DÉCLARATION DÉPOSÉE  
POUR LE COMPTE DE LA SUCCESSION  
SUSNOMMÉE, AUCUN DROIT N'EST EXIGIBLE EN  
APPLICATION DE LA LOI SUR LES DROITS  
SUCCESSORAU.

VOIR AU VERSO

SOUS-MINISTRE ADJOINT DES FINANCES  
(IMPÔT),  
POUR LE MINISTRE DES FINANCES,  
PROVINCE DU MANITOBA

SIGNATURE AUTORISÉE

**COTISATION**

Le fait qu'aucune cotisation n'a été établie n'influe d'aucune façon sur la responsabilité à l'égard du paiement des droits.

En cas de délivrance d'un avis portant qu'aucun droit n'est exigible aux termes de la Loi sur les droits successoraux (Manitoba), le Ministre peut établir une cotisation réclamant des droits, intérêts ou pénalités :

- a) en tout temps, si la personne produisant la déclaration a fait de fausses représentations, commis une fraude ou déposé une renonciation;
- b) dans les quatre années de la date de la notification ou de la date de l'aliénation d'un bien, soit volontairement en contrepartie de service rendus soit aux termes d'une entente susceptible ou non d'exécution par la personne à qui le bien a été aliéné.



**PROVINCE DU MANITOBA**  
**MINISTÈRE DES FINANCES**

**PERMIS DE TRADITION DE BIENS**

**LOI SUR LES DROITS SUCCESSORAUX (MANITOBA)**

DATE
DATE DU DECES

SUCCESSION DE
---------------

Il est par les présentes permis de céder, livrer ou remettre les biens indiqués ci-après :

Les biens susmentionnés sont par les présentes libérés de tout privilège créé en application des dispositions de la *Loi sur les droits successoraux*.

La description des biens visés par le présent permis est suivie de trois lignes obliques dactylographiées. En cas d'ajout, d'altération ou d'effacement, le présent permis devient nul et sans effet.

SOUS-MINISTRE ADJOINT DES FINANCES (IMPÔT),  
 POUR LE MINISTRE DES FINANCES,  
 PROVINCE DU MANITOBA

\_\_\_\_\_

FONCTIONNAIRE AUTORISÉ

**ORIGINAL**

SD 91

**PROVINCE DU MANITOBA****MINISTÈRE DES FINANCES****PERMIS DE RETRAIT OU DE TRADITION**  
du contenu d'un lieu de dépôt ou de biens  
déposés en garde ou en garantie**LOI SUR LES DROITS SUCCESSORAU**  
**(MANITOBA)**

NOM ET ADRESSE DU DÉPOSITEUR OU DU LOCATEUR DU LIEU DE DÉPÔT	DATE ►
	DESCRIPTION DU LIEU DE DÉPÔT
SUCCESSION DE	DATE DU DÉCÈS

Le dépositaire ou locataire susmentionné est par les présentes autorisé à permettre l'enlèvement ou la tradition des biens suivants :

La description des biens visés par le présent permis est suivie de trois lignes obliques dactylographiées. En cas d'ajout, d'altération ou d'effacement, le présent permis devient nul et sans effet.

SOUS-MINISTRE ADJOINT DES FINANCES  
(IMPÔT),  
POUR LE MINISTRE DES FINANCES,  
PROVINCE DU MANITOBA

\_\_\_\_\_  
Fonctionnaire autorisé

**ORIGINAL**

**MANITOBA**  
MINISTÈRE DES FINANCES

**LOI SUR LES DROITS SUCCESSORAUX (MANITOBA)**

**SD 92**

**CAUTIONNEMENT FOURNI PAR LES SUCESSEURS**

- Transmettre une copie dûment remplie de la présente déclaration à la Province du Manitoba, ministère des Finances, Direction des droits successoraux, Édifice Norquay, bureau 409, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P8.

DANS L'AFFAIRE DE la succession de \_\_\_\_\_, défunt,  
 de \_\_\_\_\_  
 qui est décédé le ou vers le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_\_.

PRENEZ ACTE que \_\_\_\_\_  
 de \_\_\_\_\_

et la Compagnie \_\_\_\_\_ sont conjointement et individuellement responsables envers sa Majesté la Reine, du chef du Manitoba, du paiement au ministre des Finances du Manitoba de la somme de \_\_\_\_\_ \$, à l'égard duquel paiement ils s'engagent par les présentes pour le tout, ainsi que leurs héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs, successeurs et ayants droit.

Il s'ensuit que la condition de l'obligation est la suivante : \_\_\_\_\_ si le susnommé \_\_\_\_\_, successeur aux biens transmis au décès du défunt susnommé paie ou fait payer au ministre des Finances du Manitoba les droits auxquels il est tenu en application des dispositions de la Loi sur les droits successoraux (Manitoba) dans le délai y prévu ou si ledit \_\_\_\_\_, n'ayant pas payé lesdits droits dans le délai prévu, paie ou fait payer au ministre des Finances du Manitoba les droits et intérêts y afférents, dans le délai supplémentaire accordé aux fins de leur paiement, la présente obligation devient alors nulle et sans effet; sinon, elle demeure valide et en vigueur.

EN FOI DE QUOI le susnommé a apposé sa signature et son sceau, et la Compagnie a fait apposer son sceau corporatif, attesté par la signature de ses dirigeants autorisés à cet effet, le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_\_.

Signé, scellé et remis en  
 la présence de

\_\_\_\_\_  
 L'Imprimeur de la Reine  
 du Manitoba